

Zmluva o nájme nebytových priestorov

uzatvorená v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v platnom znení a v súlade s § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

(ďalej len „zmluva“)

Prenajíateľ :

Obec Kuchyňa

Kuchyňa 220, 900 52 Kuchyňa

IČO: 00 304 875

DIČ: 20 20 64 36 47

IČ DPH:

IBAN: SK68 7500 0000 0040 1582 7631

Zastúpená: Mgr. Miroslava Fraňová, starostka, e-mail: starosta@obeckuchyna.sk

Kontakt: +421 911 977 131

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca:

Československá obchodná banka, a.s.

Žižkova 11, 811 02 Bratislava

IČO: 36 854 140

DIČ : 2022502768

IČ DPH: SK7020000218

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka č. 4314/B

v zastúpení: Ing. Zuzana Balarová, manažér oddelenia manažmentu nákupu

Ing. Miroslava Gabrišková, riaditeľ odboru manažmentu majetku a nákupu

(ďalej len „nájomca“)

(prenajíateľ a nájomca spolu ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Prenajíateľ je vlastníkom nehnuteľnosti postavenej na parcele č. 248/18, zapísanej na LV č. 875, vedenom na Okresnom úrade Malacky, katastrálny odbor, druh stavby – budova na kultúru a na verejnú zábavu, katastrálne územie Kuchyňa, Obec: Kuchyňa, okres: Malacky, nachádzajúcej sa na adrese Kuchyňa 565 v Kuchyni (ďalej len „Nehuteľnosť“). List vlastníctva č.875 tvorí Prílohu č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Prenajíateľ prenecháva na základe tejto zmluvy nájomcovi na užívanie časť nebytového priestoru nachádzajúceho sa vo vyššie uvedenej Nehuteľnosti o výmere 2 m² (ďalej len „predmet nájmu“) na umiestnenie jedného bankomatu (ďalej len „ATM“). Presné umiestnenie ATM je uvedené vo vizualizácii/náčrt predmetu nájmu, ktorý ako Príloha č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

3. Prenajímateľ súhlasí s tým, že nájomca má v predmete nájmu umiestnený jeden ATM, ktorý prevádzkuje.

Článok II Nájomné

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za predmet nájmu vo výške 50,- € mesačne (slovami: päťdesiat eur) (ďalej len „nájomné“). Vo výške nájomného nie sú zahrnuté náklady na spotrebu elektrickej energie, pričom náklady na spotrebu elektrickej energie budú vyúčtované štvrťročne na základe skutočnej spotreby elektrickej energie vyjadrenej v merných jednotkách a ceny z faktúry dodávateľa meranej samostatným meračom. K nájomnému sa nebude účtovať DPH podľa platných právnych predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude hradiť prenajímateľovi dohodnutú výšku nájomného v štvrťročných splátkach na základe faktúry vystavenej prenajímateľom vo výške 150,- € bez DPH a to na číslo účtu uvedené v záhlaví tejto zmluvy. V prípade, že prenajímateľ požaduje uhradiť nájomné na iný účet ako je uvedený v záhlaví tejto zmluvy, je povinný o tom písomne in formovať nájomcu. Zmena účtu nie je dôvodom na uzavretie dodatku k tejto zmluve.
3. Splatnosť faktúry je 30 dní od jej doručenia na adresu nájomcu. Faktúra sa považuje za zaplatenú odpísaním príslušnej čiastky z účtu nájomcu v prospech účtu prenajímateľa. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa ustanovenia § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti daňového dokladu podľa ustanovenia § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Prenajímateľ sa zaväzuje na faktúre výslovne uviesť splatnosť faktúry v súlade s touto zmluvou.
V prípade, že faktúra nebude spĺňať náležitosti určené platnými právnymi predpismi, je nájomca oprávnený vrátiť faktúru v lehote splatnosti prenajímateľovi na prepracovanie resp. doplnenie. Nová lehota splatnosti začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry nájomcovi. Faktúra sa považuje za uhradenú momentom odpísania fakturovanej sumy z účtu nájomcu na účet prenajímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
Faktúry budú vystavené s použitím nasledovných identifikačných údajov nájomcu:
IČO: 36 854 140, IČ DPH: SK7020000218
a zasielané na adresu nájomcu uvedenú v záhlaví zmluvy.
4. Faktúru je možné poslať buď v listinnej alebo v elektronickej forme (t.j. iba jedným z uvedených spôsobov). Pri vystavení a zasielaní faktúry v elektronickej forme je potrebné dodržať nižšie uvedené podmienky, v opačnom prípade bude faktúra vrátená na prepracovanie, a to:.
 - a) Jeden eMail obsahuje iba jednu faktúru
 - b) Pokiaľ eMail obsahuje viac príloh je potrebné prílohu obsahujúcu faktúru náležite označiť napr. fa, faktura, invoice.
 - c) V označení dokumentu nepoužívať pomlčky, lomítka, bodky, mriežky a pod. - stačí uviesť dodávateľa a číslo faktúry (počet znakov je obmedzený na 40)
 - d) Faktúru je potrebné poslať vo formáte PDF
 - e) Adresa pre posielanie faktúr je:
 - Československá obchodná banka, a.s. : bankafaktury@csob.sk

5. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať prenajímateľovi nájomné podľa tejto zmluvy počnúc dňom protokolárneho prevzatia predmetu nájmu. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade neuhradenia nájomného v dohodnutom termíne je prenajímateľ oprávnený účtovať nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,03% za každý deň omeškania.
6. Všetky dane, poplatky a ostatné náklady súvisiace s prevádzkovaním ATM hradí nájomca.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá výška nájomného sa bude počnúc rokom 2024, teda od 1.1.2024, každoročne vždy k 1.4. príslušného kalendárneho roka upravovať o percentá zodpovedajúce medziročnej miere inflácie vyhlasovanej Štatistickým úradom Slovenskej republiky v oficiálne zverejnených dokumentoch, a to jednostranným písomným oznámením prenajímateľa doručeným nájomcovi bez potreby vyhotovenia dodatku k zmluve. Prenajímateľ je oprávnený zvýšiť nájomné podľa prvej vety, len za predpokladu, že zmenu výšky nájomného oznámi nájomcovi najneskôr do 31.03 príslušného kalendárneho roka alebo v prípade ak Štatistický úrad SR oficiálne vyhlási mieru inflácie až po 20.3. príslušného kalendárneho roka, tak prenajímateľ zašle nájomcovi písomné oznámenie o zmene výšky nájomného najneskôr do 15 dní od zverejnenia Štatistickým úradom SR, inak toto právo zanikne.

Článok III

Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. O odovzdaní predmetu nájmu bude spísaný odovzdávací protokol, ktorý podpíšu obe zmluvné strany. Vzor protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu tvorí ako Príloha č. 3 neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Platnosť tejto zmluvy je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, a to i bez uvedenia dôvodu.
4. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.

Článok IV

Práva a povinnosti prenajímateľa a nájomcu

1. Nájomca vyhlasuje, že stav v akom sa predmet nájmu nachádza ku dňu podpísania tejto zmluvy pozná. Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie za účelom uvedeným v tejto zmluve. Prenajímateľ zrealizuje potrebné stavebné úpravy pre osadenie bankomatu na vlastné náklady na základe technických podkladov nájomcu.
2. Prenajímateľ sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu počas doby trvania nájmu v stave spôsobilom na užívanie.
3. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu ani jeho časť do podnájmu inej právnickej alebo fyzickej osobe.
4. Prenajímateľ sa zaväzuje nezasahovať do ATM a nemanipulovať ním, inak zodpovedá za škodu, ktorú tým nájomcovi spôsobí.

5. Prenajímateľ umožní oprávnenému zamestnancovi nájomcu alebo osobám povereným nájomcom prístup k ATM min 1x týždenne počas otváracích hodín predmetu nájmu a to na primeranú nevyhnutnú dobu. Mimo tejto doby umožní prenájímateľ oprávnenému zamestnancovi alebo povereným osobám nájomcu prístup po vzájomnej dohode zmluvných strán. Prenajímateľ súhlasí, že umožní nájomcovi zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných opatrení stanovených nájomcom pri dovoze peňažnej hotovosti do bankomatu, pri jeho prevádzkovaní, bežnej údržbe a pri vykonávaní servisných zásahov a opráv bankomatu
6. Za účelom zabezpečenia plnenia účelu tejto zmluvy je prenájímateľ povinný informovať nájomcu o činnostiach, ktoré budú mať za následok, že predmet nájmu počas určenej doby nebude môcť byť nájomcom užívaný alebo bude užívaný s obmedzením. Prenajímateľ je povinný o skutočnostiach podľa predchádzajúcej vety vrátane informácie o predpokladom termíne začatia a skončenia rekonštrukčných prác, resp. iného obmedzenia informovať nájomcu v dostatočnom časovom predstihu; ak pôjde o stavebné úpravy priestorov najmenej 3 kalendárne mesiace vopred, a najmenej jeden kalendárny mesiac vopred, v prípade uzatvorenia prevádzky z dôvodu čerpania dovolenky prenájímateľa dlhšej ako 1 kalendárny týždeň alebo iného obmedzenia užívania predmetu nájmu dlhšieho ako 1 kalendárny týždeň. Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť, na základe predchádzajúcej dohody s nájomcom, prístup k predmetu nájmu v rozsahu nevyhnutnom na vykonanie opatrení potrebných pre zabezpečenie predmetu nájmu pred vznikom škôd. Prenajímateľ sa zaväzuje, že počas rekonštrukčných prác bude zasahovať do predmetu nájmu len v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutne potrebný čas tak, aby predmet nájmu bol v čo najväčšej miere užívateľsky schopný a zároveň sa zaväzuje zabezpečiť v tomto čase riadny prístup k predmetu nájmu zamestnancom, resp. povereným osobám nájomcu. Náklady spojené so stavebnými úpravami podľa tohto bodu zmluvy znáša prenájímateľ, vrátane nákladov spojených s prípadnou zmenou predmetu nájmu (premiestnenie bankomatu, deinštalácia - inštalácia bankomatu, iné potrebné úpravy, ktoré vzniknú nájomcovi podľa tohto bodu zmluvy a pod.). Prenajímateľ je povinný pred začatím prác poučiť nájomcu o BOZP platných v Slovenskej republike na príslušnom úseku a informovať ho o úkonoch potrebných pre predchádzanie vzniku škôd.
7. Po skončení nájmu nie je nájomca povinný predmet nájmu uviesť do pôvodného stavu.
8. Nájomca je povinný dohodnúť vlastné zodpovedajúce poistenie ATM a udržiavať ho v platnosti po celú dobu platnosti tejto zmluvy. Toto poistenie musí pokrývať najmä možné riziká vyplývajúce z vandalizmu, krádeže, vlámania či iného poškodenia predmetu nájmu. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenájímateľovi prípadné škody, ktoré by vznikli v súvislosti s prevádzkou ATM.
9. Nájomca je oprávnený umiestniť na fasádu Nehnutel'nosti priamo nad ATM svetelnú výstrč za účelom jeho označenia. prípojku elektroinštalácie zriadi na svoje náklady prenájímateľ..
10. Nájomca je oprávnený inštalovať v predmete nájmu potrebné telekomunikačné prípojky, namontovať zabezpečovací systém prípadne vykonať iné úpravy nevyhnutné pre bezporuchovú a bezpečnú prevádzku ATM. Inštaláciu a prevádzku ATM zabezpečuje nájomca na vlastné náklady a prenájímateľ za to nenesie žiadnu zodpovednosť.
11. Prenajímateľ sa zaväzuje udržiavať plochu v bezprostrednej blízkosti predmetu nájmu v čistote a v zimnom období ju zabezpečiť proti pošmyknutiu.
12. V prípade požiadavky premiestnenia ATM zo strany prenájímateľa, náklady s týmto spojené bude znášať prenájímateľ.

13. Nájomca na vlastné náklady zabezpečuje drobné opravy súvisiace s predmetom nájmu (t.j. opravy do maximálnej výšky 100,- € bez DPH (slovom: jedno sto eur), potrebu iných opráv je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi, inak odpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
14. Prenajímateľ súhlasí s tým, že pre zabezpečenie bezpečnej prevádzky bude ATM skrutkami pevne ukotvený do podlahy, pričom nájomca nenesie zodpovednosť za možné poškodenie rozvodov v podlahe. Kotvenie predstavuje kotva o priemere cca. 20mm a min. hĺbke kotvenia cca 130 mm.

Článok V Prevádzková povinnosť

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že prípadné povolenia, nevyhnutné pre umiestnenie ATM , predovšetkým potrebné súhlasy orgánov a organizácií štátnej správy a samosprávy si zaobstaral prenajímateľ sám a na vlastné náklady. Nájomca je pri prevádzkovaní ATM povinný dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že prípadné povolenia, nevyhnutné pre osadenie označenia ATM – svetelnej výstrče, predovšetkým potrebné súhlasy orgánov a organizácií štátnej správy a samosprávy si zaobstará nájomca sám a na vlastné náklady.

Článok VI Zodpovednosť

1. Nájomca prevádzkuje ATM na vlastné riziko a nebezpečenstvo. Prenajímateľ nezodpovedá za stratu alebo poškodenie ATM, ktoré nebolo spôsobené porušením jeho zmluvných a/alebo zákonných povinností.
2. Nájomca sa zaväzuje prevziať a splniť za prenajímateľa všetky nároky tretích osôb, ktoré budú vznesené v dôsledku užívania ATM.

Článok VII Náhrada škody

1. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná spôsobenú škodu, ktorá vznikla porušením zmluvnej povinnosti, nahradiť v plnej výške druhej zmluvnej strane.
2. Táto povinnosť sa nevzťahuje na náhradu škody, u ktorej sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

ČLÁNOK VIII OSOBITNÉ PROTİKORUPČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť ani povoliť žiadne konanie, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany a/alebo ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Tato povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia zástupcom alebo zamestnancom orgánov

verejnej správy a/alebo blízkym osobám zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.

2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že neponúkne, neposkytne, ani sa nezaviaže poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany, a rovnako neprijme ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či už peňažnú alebo inú, na ktorú príjemca nemá právny nárok pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne vzájomne sa informovať, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení Zmluvy.
4. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán poruší akúkoľvek svoju povinnosť podľa bodu 1. až 3. tohto článku Zmluvy, alebo pokiaľ má zmluvná strana dôvodnú príčinu domnievať sa, že povinnosti druhej zmluvnej strany podľa bodu 1. až 3. tohto článku Zmluvy boli alebo sú porušované, môže dotknutá zmluvná strana (tá, ktorá povinnosť neporušila) Zmluvu vypovedať s okamžitou účinnosťou.
5. Prenajímateľ sa uzatvorením tejto Zmluvy zaväzuje rešpektovať zásady uvedené v Etickom kódexe, ktorý je všetkým tretím stranám k dispozícii na webe Nájomcu pod odkazom [CSOB-2021-Eticky-kodex.pdf](#) a Prenajímateľ prehlasuje, že sa s jeho obsahom oboznámil.
6. Prenajímateľ sa uzatvorením tejto Zmluvy zaväzuje dodržiavať všetky pravidlá uvedené vo [Vyhlásení o konflikte záujmov](#), ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako príloha č. 4. V prípade, že Prenajímateľ nemôže dodržať akékoľvek z pravidiel uvedených v prílohe č. 4 z dôvodu existencie potenciálneho alebo aktuálneho konfliktu so záujmami Nájomcu, zaväzuje sa bezodkladne kontaktovať nákupcu (kontaktnú osobu) uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok IX

Prechodné a záverečné ustanovenia

1. Písomnosti súvisiace s touto zmluvou sa doručujú druhej zmluvnej strane doporučenou zásielkou na adresu (adresu sídla) zmluvnej strany uvedenej v záhlaví tejto zmluvy resp. na adresu jej sídla uvedenú v obchodnom registri alebo v inom registri, v ktorom je zapísaná, v prípade keď v súlade s touto zmluvou nepostačuje komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty alebo faxu. Akúkoľvek zmenu uvedených údajov je zmluvná strana povinná vopred oznámiť druhej zmluvnej strane. Všetky písomnosti sa považujú za doručené aj v prípade, ak zmluvná strana svojím konaním alebo opomenutím zmarí doručenie písomnosti a písomnosť pošta vráti ako nedoručenú, v tomto prípade účinky doručenia nastávajú v piaty deň odo dňa odoslania písomnosti/zásielky druhej zmluvnej strane. Účinky doručenia nastávajú aj vtedy, ak zmluvná strana odmietne prevziať písomnosť a to dňom odmietnutia prevzatia písomnosti.

2. Nájomca sa zaväzuje poskytnúť prenajímateľovi telefonický kontakt, na ktorom je možné ho nepretržite denne zastihnúť.
3. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.
4. Zmluvu možno meniť, dopĺňať alebo upravovať len po dosiahnutí vzájomného súhlasu oboch zmluvných strán. Tieto zmeny sú účinné, len ak majú písomnú formu a ak sú podpísané oprávnenými zástupcami prenajímateľa a nájomcu. To neplatí pokiaľ ide o úpravu výšku nájomného z dôvodu inflácie.
5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom prenajímateľ dostane dve vyhotovenia zmluvy rovnako ako nájomca.
6. Táto zmluva a akákoľvek jej zmena môže byť podpísaná aj elektronicky a to vložím podpisu prostredníctvom nástroja Adobe Sign. Zmluvné strany súhlasia, že budú viazané dokumentom, ktorý bol elektronicky podpísaný v súlade s prvou vetou tohto bodu. Zmluvné strany sa dohodli, že takto elektronicky podpísaná zmluva (jej zmena) je pripísateľná príslušnej zmluvnej strane, ktorá ju vykonala; poskytuje dostatočné záruky týkajúce sa jej integrity a je dostatočným dôkazom o existencii a obsahu práv a povinností v nej obsiahnutých. Zmluvné strany súhlasia, že zmluvné dokumenty, ktoré boli takto elektronicky podpísané a ktoré boli následne vytlačené na listinu, sú prípustným dôkazom o skutočnostiach a /alebo právnych úkonoch, ktoré obsahujú. Zmluvné strany sa vzdávajú práva spochybniť platnosť dokumentu elektronicky podpísaného v súlade s týmto bodom zmluvy iba z dôvodu jeho elektronického podpisu.
7. Na dôkaz toho, že zmluvné strany si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a bez výhrad s ním súhlasia, prejav ich vôle je slobodný a vážny, určitý a zrozumiteľný a ich zmluvná sloboda nebola obmedzená, ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia prenajímateľom spôsobom podľa všeobecne záväzného predpisu.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 – LV č.875
 - Príloha č. 2 – Vizualizácia predmetu nájmu
 - Príloha č. 3 – Vzor protokolu a odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu
 - Príloha č. 4 – Všeobecné vyhlásenie ohľadom konfliktu záujmov

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa.....

Za prenajímateľa:

Za nájomcu :

Obec Kuchyňa
Mgr. Miroslava Fraňová
starostka

Ing. Zuzana Balarová
manažér oddelenia manažmentu nákupu
Československá obchodná banka, a.s.

Ing. Miroslava Gabrišková
riaditeľ odboru manažmentu majetku a
nákupu
Československá obchodná banka, a.s.

Príloha č. 3

Zápisnica o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu zo dňa

Objekt:

Nájomný priestor:

Odovzdávajúci – prenajímateľ:

.....

Preberajúci – nájomca:

.....

V zmysle Zmluvy o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej dňa odovzdáva prenajímateľ nájomcovi ČSOB a. s. uvedené priestory na realizáciu osadenia ATM.

a) Stav, v akom sa predmet nájmu nachádza v čase jeho odovzdania:

.....
.....
.....
.....
.....
.....

b) Potvrdenie o odovzdaní kľúčov:

počet kľúčov od

c) Stav jednotlivých meračov:

vodomer na studenú vodu – číslo: stav:

vodomer na teplú vodu – číslo: stav:

elektromer – číslo: stav:

plynomer – číslo: stav:

rozdávateľ stav:

d) Iné skutočnosti:

hasiace prístroje – áno/nie/počet kusov

Zistené závady - áno/nie

Záver: Prenajímateľ odovzdáva a nájomca preberá predmet nájmu ku dňu

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

.....

.....

Všeobecné vyhlásenie ohľadom konfliktu záujmov, nezaujatosti a nezávislosti

Poskytovateľ/ dodávateľ (ďalej len „Spoločnosť“) týmto berie na vedomie a súhlasí, že pri rokovaní o uzatvorení zmluvy, pri poskytovaní služieb alebo dodávaní tovaru pre banku Československá obchodná banka, a.s., IČO: 36 854 140, so sídlom Žižkova 11, 811 02 Bratislava, (ďalej len „ČSOB“ alebo aj „Banka“) musia byť dodržané tieto pravidlá za účelom zamedzenia vzniku konfliktu záujmov:

- a) Spoločnosť vo vlastnom mene alebo na vlastný účet neuzatvára také obchody, ktoré súvisia s podnikateľskou činnosťou ČSOB, v čoho dôsledku môže dôjsť ku konfliktu medzi záujmami Spoločnosti a záujmami Banky (napr. Spoločnosť neposkytuje úvery ani neprijíma vklady na základe bankovej licencie),
- b) Spoločnosť nesprostredkúva pre iné osoby obchody, ktoré sprostredkúva ČSOB, v čoho dôsledku môže dôjsť ku konfliktu medzi záujmami Spoločnosti a záujmami Banky (napr. Spoločnosť nesprostredkúva úvery alebo poistenie ako finančný sprostredkovateľ);
- c) Spoločnosť (alebo člen jej štatutárneho orgánu alebo iného orgánu) nevykonáva činnosť ako štatutárny orgán alebo člen štatutárneho alebo iného orgánu inej právnickej osoby s rovnakým predmetom podnikania ako má ČSOB alebo s predmetom podnikania, ktorý má konkurenčný charakter, v čoho dôsledku môže dôjsť ku konfliktu medzi záujmami Spoločnosti (alebo člena jej štatutárneho orgánu alebo iného orgánu) a záujmami Banky (napr. člen predstavenstva Spoločnosti je členom dozornej rady inej banky);
- d) Členom štatutárneho orgánu Spoločnosti, ktorí podpisujú zmluvu, nie je známa žiadna skutočnosť, že by Blízka osoba 1 člena štatutárneho orgánu Spoločnosti alebo jej zamestnanca v riadiacej pozícii vykonávala činnosť ako štatutárny orgán alebo člen štatutárneho alebo iného orgánu právnickej osoby z finančnej skupiny ČSOB alebo inej právnickej osoby s rovnakým predmetom podnikania ako má ČSOB (alebo s predmetom podnikania, ktorý má konkurenčný charakter), v čoho dôsledku môže dôjsť ku konfliktu medzi záujmami Spoločnosti (alebo člena jej štatutárneho orgánu alebo iného orgánu) a záujmami Banky (napr. manžel člena predstavenstva Spoločnosti je členom dozornej rady inej banky; riadiaca manažérka pre IT v Spoločnosti je dcérou člena predstavenstva inej banky);
- e) Členom štatutárneho orgánu Spoločnosti, ktorí podpisujú zmluvu, nie je známa žiadna skutočnosť, pre ktorú možno mať odôvodnené pochybnosti o osobnej nezaujatosti alebo nestrannosti členov štatutárneho orgánu alebo iného orgánu Spoločnosti, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov;
- f) Spoločnosť (alebo člen jej štatutárneho orgánu alebo iného orgánu) nesmie byť ovplyvnená zámermi iných osôb, ani prijímať akúkoľvek finančnú alebo inú výhodu, ktorá by mohla mať vplyv na riadne poskytovanie služieb alebo dodávanie tovaru pre ČSOB (napr. v prípade, ak Spoločnosť poskytuje služby ČSOB ako aj priamym konkurentom ČSOB, Spoločnosť neprijíma finančnú výhodu od priameho konkurenta ČSOB, ktorá by mala dôsledok na kvalitu a cenu poskytovaných služieb pre ČSOB alebo kvalitu a cenu dodávaného tovaru pre ČSOB);
- g) Spoločnosť (alebo člen jej štatutárneho orgánu alebo iného orgánu) nevyžaduje a ani neprijíma dary, úsluhy alebo iné pozornosti v takej hodnote, ktoré by mohli mať vplyv na nezaujatosť, nestrannosť, rozhodovanie a profesionálny prístup pri poskytovaní služieb alebo dodávaní tovaru pre ČSOB.

Spoločnosť sa zaväzuje dodržiavať všetky pravidlá uvedené vyššie a vyhlasuje, že ak v tomto ohľade nastanú akékoľvek zmeny, bude o nich bezodkladne informovať ČSOB.